

Guide Pratique Liberty®

Une référence pour le patient des questions le plus souvent posées à propos du cycleur Liberty




Ces informations ne sont pas destinées à remplacer les conseils ou la formation fournie par votre médecin ou infirmière DP. Veuillez vous référer au mode d'emploi pour des informations détaillées sur la description de l'appareil, les instructions, les contre-indications, les avertissements et les précautions.

Liberty[®]
united with stay-safe[®]
Fresenius Medical Care

Table des matières

INTRODUCTION	1
TRAITEMENT ET TRAITEMENTS BASÉS SUR LES CYCLES	2
CONSEILS POUR LE RÉGLAGE DU CYCLEUR	3
QUESTIONS DE FONCTIONNEMENT	6
ORGANISATEUR STAY•SAFE [®]	10
ALARMES	11
MESSAGES D'AVERTISSEMENT	12
COMPLICATIONS DE DRAINAGE	13
TOUT LE MONDE NE DRAINE PAS DE LA MÊME MANIÈRE	14
PANNE DE COURANT	15
CONTOURNEMENT	17
SUR-REPLISSAGE	18
DÉCONNEXION	19
NETTOYAGE	20
OPTIONS	21
RÉGLAGES DE THÉRAPIE	24



Introduction au cycleur Liberty

Ce guide pratique est conçu pour répondre à de nombreuses questions que vous pouvez avoir lorsque vous commencez à utiliser votre cycleur Liberty à la maison ou chaque fois que vous avez besoin d'un guide de référence rapide.

Ce guide n'est pas conçu pour remplacer le Manuel de l'utilisateur du cycleur Liberty (P/N 480038) dans lequel vous trouverez des informations plus détaillées sur l'utilisation de votre cycleur.

La carte pour le démarrage de la procédure de traitement Liberty (P/N 480039) représente une autre référence utile et importante. Si nous n'avons pas répondu à vos préoccupations ou si vous avez d'autres questions, vous pouvez appeler votre infirmière DP, votre médecin ou notre Soutien technique au (800) 227 2572.

Ces informations ne sont pas destinées à remplacer les conseils ou la formation fournie par votre médecin ou votre infirmière DP. Veuillez vous référer à votre Manuel de l'utilisateur pour le cycleur Liberty pour des informations détaillées sur la description de l'appareil, les instructions, les contre-indications, les avertissements et les précautions.



Thérapies basées sur traitement et basées sur cycle

Le cycleur Liberty peut être programmé pour fournir une thérapie basée sur traitement ou sur cycle.

SELON LE TRAITEMENT signifie que votre temps total de traitement sera programmé dans votre cycleur. Votre cycleur vous fournira votre traitement dans les délais impartis. Cette méthode est utile pour ceux qui doivent avoir terminé leur traitement à une heure donnée le matin afin de pouvoir remplir leurs autres obligations telles que celles de se rendre à leur travail.

SELON LE CYCLE signifie que le temps de stase prescrit se déroulera avant que la solution soit automatiquement drainée. Cela permet d'assurer que le temps prescrit pour le filtrage des déchets et du retrait du fluide en excès n'est pas raccourci.

REMARQUE: Selon les résultats de votre traitement, votre médecin ou infirmière DP peut vous faire passer d'une thérapie basée sur traitement à une thérapie basée sur cycle, ou vice versa.

Comment dois-je charger la cassette ?

Assurez-vous que le cycleur Liberty est positionné à l'avant de la table ou du chariot de sorte que toutes les lignes de la cassette peuvent pendre librement.

Ouvrez la porte de la cassette en appuyant sur le taquet au-dessus de la porte.

Avec les dômes en plastique tournés vers l'extérieur, insérez la partie supérieure de la cassette, puis enclenchez la partie inférieure.

Fermez bien la porte.

REMARQUE: la cassette ne peut pas être insérée à moins que le cycleur vous invite à "insérer la cassette". Si vous tentez d'insérer celle-ci sans y être invité, la cassette ne s'enclenchera pas et la porte ne se fermera pas.

ATTENTION: l'intégrité de la cassette et du film peut être affectée en cas de mauvaise manipulation ou mauvaise utilisation. Un mauvais chargement de la cassette Liberty dans le cycleur Liberty peut endommager le film. Assurez-vous que la cassette est bien assise sur les deux broches supérieures, qu'elle est bien contre la plaque arrière et est bien tenue par le fermoir inférieur avant de fermer la porte de la cassette.

Combien de poches de solution peuvent être placées sur la plaque chauffante?

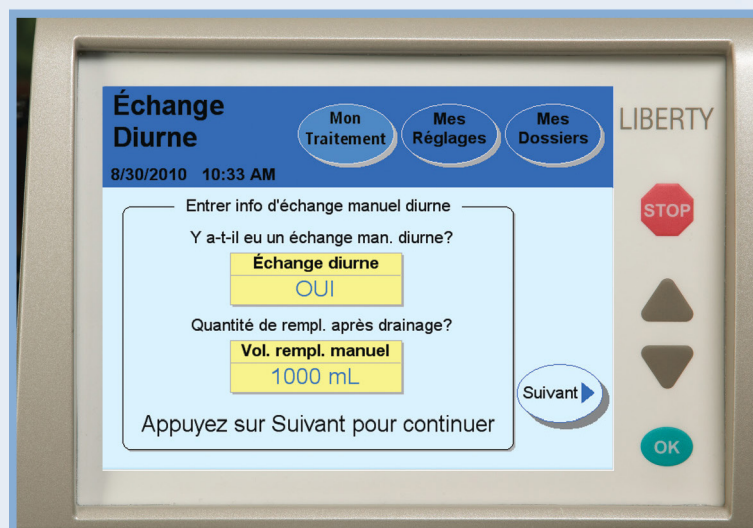
Les poches de solution devraient être connectées aux lignes sur une surface plane avec les orifices vous faisant face pour réduire les possibilités de contamination. Toutefois, pas plus de deux poches de 5000 ml (<15 kg ou 33 lb) peuvent être placées en même temps sur la plaque chauffante. Connectez la ligne avec le clamp rouge à la poche chauffante, les lignes avec un clamp blanc aux poches d'alimentation et la ligne avec le clamp vert à la dernière poche de traitement, si prescrite.

Une fois connectées, les poches d'alimentation doivent être retirées de la plaque chauffante. La poche chauffante avec le clamp rouge doit alors être positionnée correctement sur la plaque chauffante couvrant le capteur de poche argenté.

Assurez-vous que les cônes sont complètement cassés. Ce n'est pas grave si les cônes remontent dans la poche. Les cônes ne peuvent pas passer par les tubes ni passer dans votre corps.

Pourquoi le cycleur Liberty demande-t-il des informations sur un échange manuel diurne lorsque l'amorçage a été effectué?

Si votre médecin vous a dit de faire un échange en utilisant un système de dialyse péritonéale continue ambulatoire (DPCA) en plus des échanges effectués automatiquement par le cycleur Liberty, vous devrez saisir le volume de remplissage pour cet échange manuel dans le Liberty avant de démarrer le drainage '0'. Ceci est important parce que le Liberty doit savoir quel volume de drainage auquel il doit s'attendre pour s'assurer que le drainage '0' est suffisant. Il est très important de vous assurer que les volumes de drainage sont suffisants pour éviter une situation de sur-remplissage.



Que faire si le temps de stase est plus court que prévu ?

En mode basé sur traitement, votre cycleur ajustera le temps de stase en fonction du temps total programmé, le nombre de cycles et le temps qu'il faut pour chaque drainage et remplissage. Si un cycle de drainage ou de remplissage prend plus de temps que prévu, le temps de stase sera raccourci pour s'assurer que votre traitement se termine à temps.

En mode basé sur cycle, le temps de stase ne sera pas raccourci.

Que faire si le volume de l'alarme est trop faible ou trop fort?

Lorsque vous recevez votre cycleur Liberty, le volume de l'alarme est préréglé à 5, 1 étant le volume le plus faible, et 20 le volume le plus fort. Vous pouvez changer ce réglage en sélectionnant l'écran **Mes Réglages**, puis en sélectionnant l'onglet **équipement**. Sur cet écran, choisissez la touche de puissance de l'alarme. Cette touche deviendra orange au touché. Vous pouvez maintenant ajuster le volume. Appuyez sur la flèche vers le bas ou vers le haut pour changer le réglage. Appuyez sur **OK** pour enregistrer les paramètres modifiés. Une bonne manière d'établir le bon volume pour vous est de mettre le cycleur dans une pièce dans les mêmes conditions que celles dans lesquelles vous dormez. Si vous portez des aides auditives, retirez-les avant de régler le volume.

Comment utiliser IQdrive pour la première fois ou avec une nouvelle ordonnance?

Placez l'extrémité rectangulaire en métal du IQdrive dans la fente dans le panneau arrière supérieur gauche du Liberty. Puis mettez le Liberty en marche. Une petite lumière apparaîtra sur l'IQdrive vous disant qu'il a bien été inséré. Le lecteur est conçu pour n'aller que dans un seul sens. Assurez-vous qu'il est bien installé.

REMARQUE: Une fois l'IQdrive bien inséré, l'écran devrait afficher un message vous demandant si vous voulez programmer le cycleur avec les nouveaux paramètres du IQdrive. Si ce message NE s'affiche PAS, appelez votre infirmière DP. Il se peut qu'on vous demande d'accéder à l'onglet "Mes Réglages"/options et d'activer USB sur "Oui".



Comment utiliser le IQdrive pour la première fois ou avec une nouvelle ordonnance ?

Vous pouvez choisir d'**ACCEPTER** ou de **REFUSER** les nouveaux paramètres ou de visualiser vos "PARAMÈTRES ACTUELS".

Si vous choisissez de visualiser les **Paramètres actuels**, l'affichage montrera les paramètres de patient sur votre cycleur. À partir de là, vous avez le choix d'appuyer sur le bouton des réglages IQdrive qui vous renverra à l'écran précédent. En appuyant sur le bouton **Accepter**, les paramètres du IQdrive remplaceront ceux de votre cycleur. En appuyant sur le bouton **Rejeter**, les paramètres actuels du cycleur seront maintenus et ceux du IQdrive seront ignorés. Si vous remarquez un problème avec votre ordonnance sur l'IQdrive, vous pouvez opter de la **Rejeter**. Après avoir sélectionné **Accepter** ou **Rejeter**, votre cycleur passe à l'écran "Prêt" et vous pouvez commencer votre traitement.

Lorsque vous amenez votre IQdrive à votre infirmière DP, maintenez-le propre et sec. Mettez-le dans un sac en plastique. Ne le laissez pas dans votre voiture en cas de chaleur extrême, ne le laissez pas au fond de votre sac et tenez-le à l'écart des aimants. Manipulez-le avec précaution.

Quand et comment mettre le connecteur à broche stay•safe (déclencheur) sur la ligne bleue du patient dans l'organisateur stay•safe?

- Après avoir inséré votre cassette, vous devez placer le déclencheur à l'extrémité du tube du connecteur de patient dans le clip de l'organisateur.

Roulez le connecteur vers la droite pour le positionner complètement dans le clip. Appuyez le tube dans le canal "Purge" de l'organisateur.

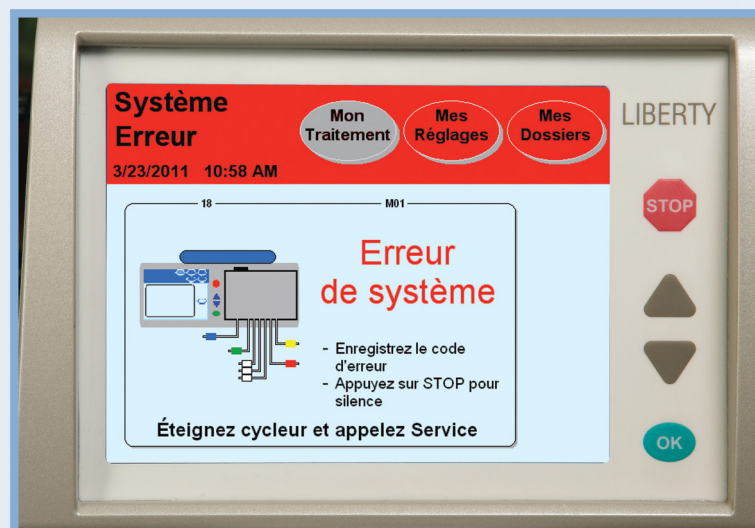
REMARQUE: Si vous devez nettoyer votre organisateur stay•safe, il peut être nettoyé à l'eau chaude savonneuse ou dans le haut de votre lave-vaisselle.



Que faire quand il y a une alarme?

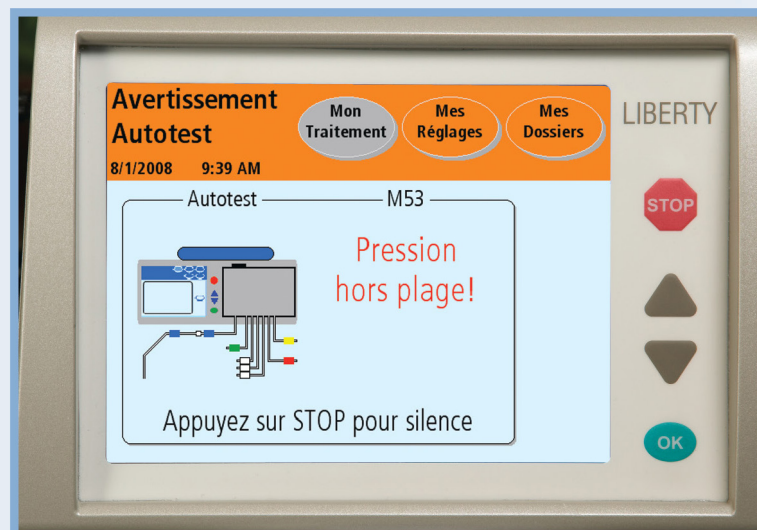
Les alarmes avec des barres d'état rouges indiquent un problème qui doit être signalé à un représentant du Soutien technique au 800-227-2572. Les alarmes ne peuvent pas être réinitialisées et vous devez éteindre votre cycleur. Appuyez sur la touche **STOP** pour arrêter l'alarme, puis écrivez le message d'erreur et le code en haut de l'écran principal sous la barre d'état rouge avant que vous n'éteigniez votre cycleur. Vous devrez également fournir le numéro de série de votre cycleur Liberty de même que la version du logiciel, qui se trouvent sur le dessus de votre cycleur.

Pour une liste complète des alarmes référez-vous au chapitre des Avertissements et des alarmes dans le Manuel de l'utilisateur du cycleur Liberty.



Que faire en cas d'avertissement?

Les barres d'état orange vous avertissent de conditions qui demandent votre attention. Pendant un avertissement, votre cycleur émet un bip sonore pour vous avertir et la barre d'état devient orange. Appuyez sur la touche STOP pour arrêter le bip. Suivez les instructions à l'écran pour résoudre le problème. L'écran indiquera "Appuyez OK pour réessayer". Si vous ne pouvez pas effacer l'avertissement après plusieurs tentatives, appelez le Soutien technique pour vous aider.



Que faire si j'ai une complication de drainage?

Votre cycleur vérifiera à mi-parcours du cycle de drainage pour établir si environ 35% du remplissage précédent a été drainé. Dans le cas contraire, il émettra un bip sonore pour vous avertir du faible taux de drainage. À la fin du drainage, votre cycleur vous avertira de nouveau si 70% du remplissage précédent n'a pas été drainé.

Si le cycleur Liberty affiche un avertissement de “Complication de drainage”, voici des suggestions pour dépanner:

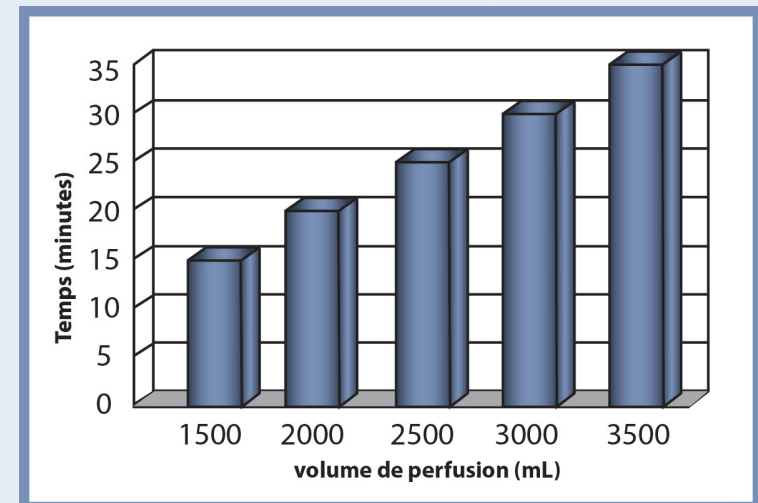
- Vérifiez que votre cathéter n'est pas tordu et que le clamp est ouvert.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fibrine ou de caillot dans la ligne de drainage. Si oui, contactez votre infirmière DP pour des instructions.
- Changez de position pour bouger le fluide dans votre abdomen.
- Êtes-vous constipé ? Si oui, contactez votre infirmière DP pour des instructions.
- Vérifiez que votre cathéter/rallonge est bien branché(e).

Tout le monde ne draine pas de la même manière

Combien de temps le drainage prendra-t-il ?

Le temps de drainage est influencé par votre cathéter, votre position et plusieurs autres facteurs. Si le drainage prend plus longtemps que prévu ou programmé, l'écran affichera une complication de drainage.

Si votre cycleur est programmé pour donner un traitement basé sur cycle, vous ou votre infirmière DP devrait programmer le temps de drainage pour correspondre à votre volume de remplissage. Le graphique ci-dessous donne des indications sur les temps de drainage en fonction des volumes de remplissage. Le cycleur Liberty ne permettra pas la programmation d'un temps de drainage inférieur au volume de remplissage programmé divisé par 100 ml. Par exemple, si votre volume de remplissage est de 2500 mL, le Liberty ne permettra pas la programmation d'un temps de drainage inférieur à 25 minutes. Le temps par défaut est maintenant de 20 minutes.



Que se passe-t-il en cas de panne de courant?

- Toutes les lignes se ferment automatiquement.
- La pompe s'arrêtera.
- L'écran tactile s'éteindra.

Si la panne de courant se produit après que vous ayez entamé votre traitement, les paramètres du traitement seront enregistrés et votre traitement recommencera où il a été interrompu si le courant est rétabli dans les 8 heures. Un "F" s'affichera dans vos enregistrements indiquant qu'une panne de courant s'est produite pendant ce traitement.

REMARQUE: Votre cycleur Liberty doit être branché sur une prise triphasée de 120V.

Avertissement! Si vous ne pouvez pas brancher la prise, contactez le Soutien technique. Ne modifiez pas le cordon électrique. Votre machine doit être branchée directement dans une prise électrique; n'utilisez pas de rallonge ou de plaque multiprise (protecteur de surtension).

Que se passe-t-il une fois le courant rétabli?

- Votre cycleur passera par un processus de “reprise sur rupture de courant”.
- Un bip sonore audible sera émis. Appuyez sur STOP pour arrêter le bruit d’avertissement.
- Votre cycleur effectuera une vérification de sécurité. La barre d’état indiquera “Reprise sur rupture de courant” et l’écran affichera “Panne de courant détectée, vérification de reprise en cours”.
- Si votre cycleur réussit le test de sécurité, il émettra un second bip sonore. Appuyez sur STOP pour l’arrêter et vous pourrez alors sélectionner “Continuer le traitement”.
- Si votre cycleur ne réussit pas le test de sécurité, sélectionnez “Annuler le traitement” et suivez les invites à l’écran pour recommencer le traitement. Utilisez du matériel neuf pour le nouveau traitement.



REMARQUE: Si le courant n’a pas été rétabli en moins de 8 heures, ne reprenez PAS le traitement. Discutez avec votre infirmière DP des instructions particulières en cas de panne de courant.

Pourquoi n'est-il pas possible de faire un contournement pendant mon traitement?

Si vous essayez de faire un contournement lorsque cela peut présenter un risque, un message s'affichera sur l'écran indiquant "Contournement non autorisé". Le contournement n'est pas autorisé dans les cas suivants:

- Drainage: si le patient n'a pas drainé suffisamment et qu'un sur-remplissage peut se produire après le remplissage suivant.
- Remplissage: peut être contourné à tout moment.
- Stase: pendant 1 à 2 minutes au début de la stase ; la poche chauffante est en cours de remplissage ou de vidage.
- Pause: ne peut pas être contournée, il faut attendre que le bouton suivant apparaisse pour continuer à la phase suivante.

Avertissement! Vous devez discuter des risques associés au contournement ou au saut de phases de votre traitement avec votre médecin ou votre infirmière DP. Le contournement peut diminuer la quantité de traitement que vous recevez.

Qu'est que le sur-remplissage et comment l'éviter ?

Le sur-remplissage, connu également sous le nom de volume intra-péritonéal augmenté, signifie que vous avez plus de fluide dans votre abdomen que ce que le médecin a prescrit. Le sur-remplissage peut résulter d'un fluide qui ne draine pas correctement ou avoir d'autres causes.

Pour cette raison, vous pouvez effectuer un **Drainage AUSSITÔT** à tout moment pendant le remplissage, la stase ou le drainage si vous êtes mal à l'aise ou si vous soupçonnez une situation de sur-remplissage.

- Appuyez sur la touche **STOP**.
- Appuyez sur le bouton de **Drainage AUSSITÔT** à droite sur l'écran. L'écran suivant affiche Êtes-vous sûr de vouloir le faire **Drain AUSSITÔT?**
- Confirmez que vous voulez entamer un drainage immédiat en appuyant sur **Drainage AUSSITÔT**.
- Avertissez toujours votre médecin ou infirmière DP que vous avez effectué un **Drainage AUSSITÔT** pendant votre traitement.

Comment me déconnecter de mon cycleur Liberty ?

- Portez un masque et lavez-vous ou désinfectez-vous les mains selon les instructions de votre infirmière DP.
- Tournez le déclencheur stay•safe 1/4 de tour vers la droite.
- Appuyez sur le déclencheur pour insérer une nouvelle broche dans la ligne.
- Fermez le clamp bleu sur la ligne bleue du patient.
- Placez le déclencheur stay•safe dans l'organisateur.
- Fermez votre clamp de cathéter (rallonge).
- Déconnectez la ligne bleue du patient de la rallonge.
- Placez un nouveau capuchon stérile stay•safe sur la rallonge.

Comment nettoyer mon cycleur Liberty?

Maintenez votre cycleur Liberty propre et sec à tout instant. Nettoyez la surface extérieure de votre machine selon les besoins au moyen d'un chiffon humide et une solution de Javel diluée (1/100).

Après avoir essuyé la machine avec le chiffon humide, repassez avec un chiffon humecté à l'eau.

ATTENTION: Ne laissez pas de fluide s'égoutter dans votre cycleur ou sur la pompe. Votre cycleur doit être ÉTEINT lorsque vous le nettoyez pour éviter que le fluide ne pénètre dans le module de pompe. Si du fluide pénètre dans votre cycleur, vous devez contacter le Soutien technique immédiatement. Nettoyez tout de suite les renversements pour éviter que l'humidité endommage potentiellement votre machine. Votre machine doit être installée sur une surface qui peut être mouillée et les renversements doivent être immédiatement nettoyés. Attention: Ne touchez pas aux capteurs de pression dans le module de pompe. En appuyant sur ceux-ci, ils peuvent être endommagés.

ATTENTION: N'utilisez pas de nettoyeurs ou de désinfectants qui moussent. N'utilisez pas de bouteilles avec des sprays.

Vérifiez périodiquement votre cycleur Liberty pour:

- Des dommages possibles à l'enceinte.
- Des pièces manquantes ou non suffisamment serrées.

Aucune autre maintenance préventive de votre cycleur n'est nécessaire. Tout entretien devra être effectué par un technicien de Fresenius Medical Care. Si votre cycleur nécessite un entretien, appelez le Soutien technique au (800) 227-2572.

Quels sont mes paramètres optionnels sur le Liberty ?

Les paramètres suivants sont programmés dans l'onglet "Options" sur l'écran "Mes paramètres".

- **Ajout d'UF diurne** – Votre infirmière DP vous indiquera si vous devez sélectionner "Oui" pour cette option.
- **Langue** – Choisissez Anglais, Espagnol ou Français
- **Option dernière poche** – Si vous choisissez "OUI" pour cette option, votre cycleur gardera le fluide dans la poche attachée à la ligne verte pour le dernier remplissage. Pendant la dernière stase, votre cycleur videra la poche chauffante, la remplira à partir de la dernière poche, chauffera le fluide et fournira cette solution spécifique au dernier remplissage. Des médicaments peuvent être ajoutés à cette poche, car elle ne se mélangera pas aux autres poches ni ne sera diluée. Si vous avez besoin d'un volume de remplissage supérieur à 20,000 ml et n'avez pas besoin de l'option de dernière poche, cette ligne verte peut être utilisée pour davantage de solution.

Quels sont mes paramètres optionnels sur le Liberty ?

- **Unités SI** – Vous pouvez choisir OUI ou NON

Si vous choisissez OUI:

Poids – kg

Glycémie – mmol/l

Température – °C

Si vous choisissez NON:

Poids – lb

Glycémie – mg/dl

Température – °F



- **Données personnelles** – Si vous choisissez OUI, votre cycleur affichera “vos données de santé personnelles” à la fin du traitement. Assurez-vous d’inclure vos concentrations de dextrose.
- **USB activé** – Si vous choisissez OUI pour cette option, votre cycleur cherchera automatiquement une clé USB lorsque le cycleur est en marche. Si la clé USB n’est pas insérée dans le cycleur lorsque vous mettez la machine en marche, il affichera une alerte vous indiquant que la clé n’est pas en place. Vous pouvez alors l’insérer et votre cycleur détectera que l’USB est actif. Vos informations de traitement seront enregistrées sur la clé USB.

Quels sont mes paramètres de matériel optionnels sur le Liberty?

Tous les paramètres suivants dans l'onglet "matériel" de la page "Mes paramètres" devraient être saisis avant que vous ne commenciez votre premier traitement.

- **Puissance de l'alarme** – Peut être réglée entre 1 (faible) et 20 (forte).
- **Force des touches** – Peut être réglée entre 0 (aucun bruit) et 20 (fort).
- **Format date** – Peut être mis à MM/JJ/AAAA ou JJ/MM/AAAA.
- **Date** – Votre cycleur arrive avec la date déjà réglée.
- **Format horaire** – Peut être réglé à 12 heures (AM/PM) ou 24h.
- **Heure** – Votre cycleur vous parvient avec la date réglée pour l'heure normale du Pacifique. Changez l'heure à votre fuseau horaire en suivant les instructions dans votre manuel de l'utilisateur du cycleur Liberty.
- **Extinction de l'écran** – La fonctionnalité d'extinction de l'écran est pour éteindre l'écran tactile afin qu'il n'y ait pas d'éclairage supplémentaire dans la pièce. Si cette option est mise à « Marche », votre écran tactile s'éteindra après 10 minutes d'inactivité. Si vous sélectionnez "Arrêt", il restera toujours allumé. Lorsque votre écran se met en mode éteint, l'écran s'assombrit et le reste jusqu'à ce que vous touchiez l'écran pour raviver l'image. Ainsi, en cas d'alarme, il suffit de toucher l'écran pour que l'image réapparaisse.
- **Luminosité de l'écran** – Peut être réglée entre 1 (très faible) et 10 (le plus lumineux).

Quels sont les intervalles de thérapie pour le cycleur Liberty?

- **Temps total de thérapie** – Programmable jusqu'à 47 h et 59 minutes.
- **Intervalle de volume de remplissage** – De 500 ml à 4 000 ml (volumes de pause et dernier remplissage peuvent être 0).
- **Temps de stase** – Maximum 9 h et 59 minutes.
- **Taille autorisée des poches** – 2,000 ml, 3,000 ml, ou 5,000 ml (la poche chauffante doit pouvoir contenir le premier volume plus 1,000 ml).
- **Nombre d'échanges** – De 1 à 99.
- **Nombre de pauses** – Il se peut que des pauses vous soient prescrites ou non. Dans ce cas, l'infirmière DP vous indiquera le nombre de pauses à saisir.
- **Volume total maximum** – Chaque traitement peut donner jusqu'à 25,000 ml.
- **Temps de drainage** – Le temps de drainage programmable minimum en minutes = volume de remplissage divisé par 100; temps de drainage maximum = 59 minutes.
- **Poids du patient** – Le poids sec peut être réglé de 44 lb (20 kg) jusqu'à 880 lb (400 kg).
- **Échange manuel diurne** – 0 à 4,000 ml.

Comment changer l'heure sur mon cycleur Liberty?

Lorsque votre machine arrive de l'usine, elle est préréglée à l'heure normale du Pacifique.

Vous devez mettre l'heure à celle de votre fuseau horaire.

Une fois votre traitement commencé, vous ne pouvez pas changer l'heure. Vous devez donc faire ce changement avant de commencer ou attendre après que vous ayez terminé.

Pour changer l'heure:

- Appuyez sur le bouton “Mes paramètres” et sélectionnez l'onglet “Matériel”.
- Touchez la boîte “Format heure”. Elle devient orange.
- Utilisez les flèches **haut/bas** pour régler l'heure à AM/PM ou 24 h
- Appuyez sur **OK**
- Maintenant appuyez la boîte jaune “Heure”. Elle devient orange.
- Utilisez les flèches **haut/bas** pour régler l'heure. Appuyez sur OK. Appuyez sur les flèches **haut/bas** de nouveau pour régler les minutes. Appuyez sur OK. La boîte passe maintenant à jaune indiquant que vous avez réglé l'heure.

Quelles sont les données de santé personnelles que je dois entrer dans le cycleur Liberty?

- **Vos données personnelles de santé** – lorsque vous choisissez “OUI” dans vos options de données personnelles pour ce paramètre, vous devrez donner les informations suivantes:
 - La quantité de chaque type de solution préparée
 - Type de la dernière poche (si différent)
 - Glycémie
 - Poids
 - Pouls
 - Pression sanguine
 - Température

www.fmcna.com



Fabriqué par Fresenius USA, Inc. • 4040 Nelson Avenue • Concord, CA 94520

Pour toute demande ou question, veuillez contacter les services techniques au 800-227-2572.

Fresenius Medical Care, triangle logo, Liberty, stay•safe and IQdrive are trademarks of Fresenius Medical Care Holdings, Inc. or its affiliated companies.

©2008 - 2014 Fresenius Medical Care North America. All rights reserved. Printed in USA.

P/N 480040-02 Rev B